body mind





Cree su propia LISTA DE COSAS POR HACER EN EL VERANO

El verano tiene días largos, clima cálido y muchas actividades al aire libre. La gente piensa que el verano es la mejor temporada del año. Disfrute de estos meses y cree su propia lista de actividades y objetivos para el verano.

Estas son algunas razones para adorar el verano:

Beneficios de salud: el verano ofrece muchos beneficios que pueden ayudar a la salud. Las investigaciones han demostrado que disfrutar de la luz solar ayudará a nuestro ritmo circadiano y a la calidad del sueño. Como tenemos más horas de luz solar, esto puede ayudar a que nos sintamos más alertas durante el día y más cansados por la noche.

Clima cálido: el clima es cálido, y el sol a menudo brilla, lo que hace que el verano sea ideal para actividades como senderismo, natación y pícnics.

Días largos: el sol sale antes y se oculta más tarde, por lo que los días son más largos y hay más tiempo para disfrutar del aire libre.

Vacaciones: para muchas personas, el verano es un momento divertido del año para ir de vacaciones. Las vacaciones pueden ser relajantes o estar llenas de aventura, explorando nuevos lugares y compartiendo tiempo de calidad con sus seres queridos.

Productos frescos: hay muchas frutas y verduras en el verano. Podemos obtener muchos tipos de productos. Esta es una excelente manera de probar nuevas recetas y comer más saludable.

Eventos al aire libre: muchos eventos, conciertos, festivales y ferias al aire libre tienen lugar en esta época del año. Esto nos da la oportunidad de salir y reunirnos con otras personas.

Para aprovechar al máximo esta maravillosa temporada, hemos hecho una lista de algunas excelentes actividades. ¡Puede agregarlas a su lista de cosas por hacer en el verano!

- Haga una caminata: Busque un sendero local. Hay muchos aquí en Colorado. Planifique una escapada de fin de semana a un parque nacional cercano.
- 2. Visite una nueva ciudad: Haga un viaje por carretera y explore una nueva ciudad, cercana o lejana. Encontrará ciudades y pueblos interesantes llenos de historia, arte y comida.
- 3. Haga un pícnic: Prepare una canasta con sus alimentos saludables favoritos. Luego vaya a un parque local para hacer un pícnic. Es la forma perfecta de pasar una tarde relajada bajo el sol.
- **4. Vaya a nadar:** Disfrute de una piscina local o de un lago cercano en un caluroso día de verano.
- 5. Vaya a un festival de música: El verano es la temporada de festivales de música, con eventos en todo el país. Busque un festival de música que disfrute y pase un fin de semana con música en vivo.
- 6. Organice una barbacoa: Invite a amigos y familiares a una barbacoa en el patio trasero. Ase algunas hamburguesas o perritos calientes y disfrute de una divertida tarde de comida y bebidas.



- 7. Mire las estrellas: Las noches cálidas de verano son ideales para observar las estrellas. Busque un lugar cercano con una vista despejada del cielo y pase la noche disfrutando de las estrellas.
- 8. Pruebe un nuevo deporte acuático: Ya sea surf de remo, kayak o esquí acuático, probar un nuevo deporte acuático es una excelente manera de mantenerse fresco y divertirse.
- 9. Visite un mercado de agricultores: Disfrute de todas las frutas y verduras frescas que puede encontrar en esta época del año. Visite el mercado local de agricultores. Compre algunas frutas y verduras para su próximo pícnic o barbacoa.
- 10. Vea una película al aire libre: Muchos parques y lugares al aire libre, como Red Rocks, organizan noches de cine durante el verano. Empaque algunos refrigerios y una manta, y disfrute de una noche bajo las estrellas.

Disfrute de días más largos y un clima más cálido. El verano es una gran época del año para estar al aire libre. Haga ejercicio y relájese con amigos y familiares. Concéntrese en su salud, alegría y bienestar. Tome el protector solar, salga y aproveche al máximo el verano.

Fuentes:

- www.cnn.com/2021/06/19/health/summerwisdom-project-wellness/index.html
- www.bustle.com/articles/179693-12-end-ofsummer-bucket-list-activities-becausepumpkin-spice-season-is-just-around-thecorner
- www.glamour.com/gallery/5-reasons-youre-healthier-in-summer-and-3-reasons-youre-not
 - bucketlistjourney.net/summer-bucket-listideas/
 - www.huffpost.com/entry/summerhealth_b_3701243
- www.verywellhealth.com/morning-sunlightexposure-3973908#:~:text=Getting%20 exposure%20to%20sunlight%20in,it's%20 time%20to%20wake%20up)

Denver Health Medical Plan, Inc. (DHMP) ha sido aprobado por el Comité Nacional de Aseguramiento de la Calidad (National Committee for Quality Assurance, NCQA) para operar como plan de necesidades especiales (Special Needs Plan, SNP) durante el 2023, sobre la base de una revisión del modelo de atención de DHMP.

Si necesita en español alguna parte de la información contenida en este boletín, llame a Servicios del Plan de Salud. If you need any of the information in this newsletter in English, please call Health Plan Services.

Denver Health and Hospital Authority (DHHA)/CHP+: 303-602-2100, Elevate Exchange/ Colorado Option: 303-602-2090, Medicaid Choice: 303-602-2116, Medicare Advantage: 303-602-2111

OPCIONES DE ATENCIÓN EN EL MISMO DÍA

Si necesita atención hoy y no puede consultar a su proveedor de atención primaria, tenemos opciones para usted...



NURSELINE (LÍNEA DE ENFERMERÍA) ESTÁ AQUÍ PARA AYUDARLO.

Llame al **303-739-1261** y hable con el personal de enfermería de Denver Health acerca de sus **inquietudes sobre salud sin costo**. A veces, el personal puede llamar a la farmacia y solicitar un medicamento con receta para usted. El personal de enfermería de NurseLine (Línea de Enfermería) puede ayudarlo a decidir cuál es el mejor plan para que usted reciba la atención que necesita, que puede incluir las opciones que se mencionan a continuación.



DISPATCHHEALTH IRÁ A USTED.

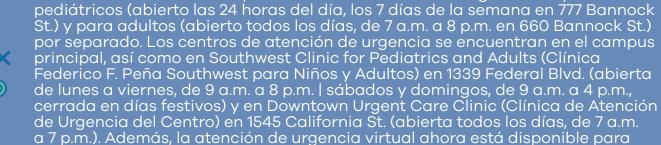
DispatchHealth es nuestro proveedor de atención médica a pedido que puede atender diversas lesiones y enfermedades en la comodidad de su hogar (disponible de 8 a.m. a 10 p.m., los 365 días del año). Visite **DispatchHealth.com**, descargue la aplicación gratuita o llame al **303-500-1518**. Consulte la cobertura del plan para obtener detalles sobre los costos compartidos.

Denver Health ofrece múltiples centros de atención de urgencia. Hay servicios

todos los usuarios de MyChart de Denver Health. Consulte la cobertura del plan



para obtener detalles sobre los costos compartidos.





Nota: Puede visitar cualquier centro de atención de urgencia que sea conveniente para usted.

Su plan DHMP lo cubrirá en cualquier centro de atención de urgencia, en cualquier parte de los EE. UU.



SALA DE EMERGENCIAS.

Usted puede tener acceso a atención de emergencia las 24 horas del día, los 7 días de la semana, tanto para niños como para adultos, en el campus principal de Denver Health en 777 Bannock St. El Departamento de Emergencia Pediátrica de Denver Health (Denver Health Pediatric Emergency Department) está diseñado solo para niños y está completamente separado del Departamento de Emergencia para Adultos (Adult Emergency Department). Consulte la cobertura del plan para obtener detalles sobre los costos compartidos.

Nota: Si necesita atención de emergencia, diríjase al hospital más cercano o llame al 9-1-1.

Su plan DHMP lo cubrirá en cualquier sala de emergencias, en cualquier lugar de EE. UU.

EN LA COCINA

Salmón con glaseado de limón y arce

INGREDIENTES

2 cucharadas de jugo de limón fresco

2 cucharadas de jarabe de arce

1 cucharada de vinagre de sidra de manzana

1 cucharada de aceite de canola

4 filetes de salmón sin piel de 6 onzas

1/2 cucharadita de sal

1/4 cucharadita de pimienta negra recién molida

aceite en aerosol



INSTRUCCIONES

Precaliente la parrilla. Mezcle los primeros 4 ingredientes en una bolsa de plástico grande con cierre hermético. Agregue el salmón a la bolsa y séllela. Refrigere durante 10 minutos y gire la bolsa una vez. Retire el salmón de la bolsa y reserve el adobo. Coloque el adobo en un tazón apto para microondas y colóquelo en el microondas a temperatura máxima durante 1 minuto. Cubra una sartén antiadherente grande apta para horno con aceite en aerosol y colóquela a fuego medio-alto. Espolvoree el pescado uniformemente con sal y pimienta, y colóquelo en la sartén; cocine durante 3 minutos. Dé vuelta el pescado. Unte el pescado con el adobo de manera uniforme. Ase durante unos 3 minutos, hasta que el pescado se desmenuce fácilmente al pincharlo con un tenedor (o alcance el punto deseado).





No se arriesgue

a quedarse sin cobertura de salud.

iPrepárese para renovarla ahora!

iAsegúrese de que podamos comunicarnos con usted! Actual su información de contacto e inscríbase para recibir notifica en la aplicación de Health First Colorado y en su cuenta de PE	aciones
Responda antes de la fecha indicada en la carta: la recib por correo postal y por correo electrónico.	irá
No olvide firmar su paquete de renovación.	
Entregue la documentación en la forma que más le convenga: a través de la aplicación Health First Colorado, por correo postal o en línea en co.gov/PEAK .	
Encuentre el Departamento de Servicios Humanos de su condado escaneando el código QR para obtener ayuda.	





¿QUÉ HAY DE NUEVO CON SUS BENEFICIOS DE FARMACIA?

Sus beneficios de farmacia se actualizan durante el año según su plan. Para ver qué ha cambiado, visite **DenverHealthMedicalPlan.org**. Coloque el cursor sobre *Current Members* (*Miembros actuales*), navegue hasta la página de su plan, haga clic en *Pharmacy* (*Farmacia*) en "Member Resources" (Recursos del miembro). Allí encontrará documentos que incluyen los cambios en el *Formulario de medicamentos* de su plan, como medicamentos que se agregaron o genéricos que se agregaron, y ¡mucho más!

La página web de su plan y los documentos del Formulario de medicamentos, denominados Gestión de Formulario de medicamentos y farmacias (para los planes Exchange, CO Option o grupo de empleador), Formulario de medicamentos/Lista de medicamentos (para Medicaid Choice y CHP+) o Formulario de medicamentos (para Medicare Advantage), proporcionan lo siguiente:

- » Una lista de medicamentos cubiertos, junto con las restricciones y las preferencias.
- » Detalles sobre cómo utilizar el *Formulario de medicamentos* y los procedimientos de gestión farmacéutica.
- » Una explicación de los límites o las cuotas.
- » Detalles sobre cómo los profesionales que realizan las recetas deben brindar información para respaldar una solicitud de excepción (las solicitudes que no son de urgencia pueden procesarse el siguiente día hábil).
- » El proceso de su plan para la sustitución de genéricos, el intercambio terapéutico y los protocolos de terapia escalonada.

RECOMPENSA DE \$25: COMPLETE UNA EVALUACIÓN DE RIESGOS PARA LA SALUD.



Si usted es miembro de Elevate Medicare Choice (HMO D-SNP), ¡tendrá la oportunidad de participar en una evaluación de riesgos para la salud (Health Risk Assessment, HRA) cada año!

Queremos que esté sano y se sienta bien. Al responder las preguntas en la HRA, identificaremos sus riesgos de salud y trataremos de reducirlos. Cada año, le pediremos que complete una HRA para saber si hubo algún cambio en su salud. Esto también nos ayudará a saber si necesita más ayuda. Sus respuestas a estas preguntas no afectan la cobertura de su seguro y pueden ser compartidas con su médico. Podemos trabajar con su médico y equipo de atención médica para tratar de mejorar su salud.

Lo llamaremos para completar la HRA por teléfono, o podemos enviarle la HRA por correo postal. Para completar la HRA, también puede llamarnos al **1-833-292-4893**. Los usuarios de TTY deben llamar al 711.

Si los miembros de Elevate Medicare Choice (HMO D-SNP) completan una encuesta de salud, cumplen con el requisito para obtener la recompensa de \$25. Una vez finalizada la encuesta, la recompensa se enviará al domicilio postal que tenemos registrado para utilizarla en los comercios participantes. Para obtener más información o si tiene más preguntas, llame al Departamento de Gestión de la Atención (Care Management Department) al 303-602-2184 o visite DenverHealthMedicalPlan.org.



TRATAMOS:

- fracturas menores y esguinces
- resfriados, gripe y fiebre graves
- infecciones respiratorias y de los senos nasales
- tos
- asma y reacciones alérgicas
- dolor de garganta y dolores de oído

- mordeduras y picaduras
- accidentes menores de bicicleta, escúteres y vehículos motorizados
- dolor de espalda, articular, muscular y abdominal
- mareo por altitud e insolación
- síntomas ginecológicos

Escanee el código QR o visite <u>www.DenverHealth.org/UrgentCare</u> para obtener más información.

Nuestro horario de atención es de 7 a.m. a 7 p.m., los siete días de la semana.

MIEMBROS DE MEDICAID CHOICE: DETECCIÓN TEMPRANA Y PERIÓDICA, DIAGNÓSTICO Y TRATAMIENTO

La Detección Temprana y Periódica, Diagnóstico y Tratamiento (Early and Periodic Screening, Diagnostic and Treatment, EPSDT) es un programa de Health First Colorado (Programa Medicaid de Colorado) que abarca servicios de prevención, diagnóstico y tratamiento para miembros de hasta 20 años de edad, así como para mujeres embarazadas. Este programa tiene la finalidad de detectar problemas de salud de forma temprana. El objetivo es que los niños reciban la atención física, mental, oftalmológica, auditiva y dental que necesitan para su salud. Su hijo puede recibir estos servicios **SIN COSTO** alguno para usted:

- » servicios del habla
- » controles del niño sano
- » vacunas
- » terapia ocupacional o física
- » servicios médicos a domicilio

La mayoría de los servicios de EPSDT están disponibles en Denver Health. Su médico también puede remitirlo a los servicios externos a Denver Health. Si tiene preguntas sobre los servicios de EPSDT o sobre la programación de una cita, usted o su médico pueden llamar a los Servicios del Plan de Salud al 303-602-2116. Si tiene preguntas sobre el transporte de ida y vuelta de una cita, puede llamar a Intelliride al 855-489-4999. Para obtener más información sobre las recomendaciones de atención preventiva de la Academia Estadounidense de Pediatría (American Academy of Pediatrics, AAP), visite: downloads.aap.org/AAP/PDF/periodicity_schedule.pdf.

Para obtener más información, llame a los Servicios del Plan de Salud al 303-602-2116.











MIEMBROS DE ELEVATE EXCHANGE, CO OPTION Y DHHA:

Aviso importante para los miembros del plan Elevate Exchange/CO Option:

Hemos mejorado nuestra cobertura de medicamentos con receta para productos anticonceptivos para nuestros planes Elevate Exchange y CO Option, consulte el *Formulario de medicamentos* de su plan (lista de medicamentos cubiertos) en **DenverHealthMedicalPlan.** org/Elevate-ExchangeCO-Option-Formulary para obtener las últimas actualizaciones.

Aviso importante para los miembros del plan de grupo de empleador de DHHA:

Hemos mejorado nuestra cobertura de medicamentos con receta para productos anticonceptivos para nuestros planes DHHA, consulte el *Formulario de medicamentos* de su plan (lista de medicamentos cubiertos) en **DenverHealthMedicalPlan.org/Commercial-Products-Formulary** para obtener las últimas actualizaciones.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PLAN



Como miembro valioso de DHMP, debe conocer ciertos derechos que tiene y responsabilidades que debe cumplir.

LOS MIEMBROS TIENEN LOS SIGUIENTES DERECHOS:

- » A tener acceso a profesionales y personal que estén comprometidos a brindar atención médica de calidad a todos los miembros sin tener en cuenta la raza, la religión, el color, el credo, la nacionalidad, la edad, el sexo, la preferencia sexual, el partido político, la discapacidad o la participación en un programa con financiación pública.
- » A obtener los servicios disponibles y accesibles cubiertos por el contrato.
- » A recibir atención médica/de salud conductual que se base en pruebas científicas objetivas y en relaciones humanas.
- » A estar libre de cualquier forma de restricción o reclusión como una manera de coerción, disciplina, conveniencia o represalia.
- » A tener un equipo, basado en la confianza, el respeto y la cooperación, entre el proveedor, el personal y el miembro que dará como resultado una mejor atención médica.
- » A ser tratado con cortesía, respeto y reconocimiento de su dignidad y derecho a la privacidad.
- » A recibir un trato igual y justo, sin distinción de raza, religión, color, credo, nacionalidad, edad, sexo, preferencia sexual, partido político, discapacidad o participación en un programa con financiación pública.
- » A elegir o cambiar su proveedor de atención primaria (Primary Care Provider, PCP) dentro de la red de proveedores, ponerse en contacto con su PCP cada vez que un problema de salud le preocupe y buscar una segunda opinión, si así lo desea, sin costo para usted.
- » A esperar que sus registros médicos y todo

- lo que le diga a su proveedor sean tratados de forma confidencial y no se divulguen sin su consentimiento, excepto cuando sea requerido o permitido por la ley.
- » A obtener copias de sus registros médicos o limitar el acceso a estos registros, conforme a la ley estatal y federal.
- » A conocer los nombres y cargos de los médicos, los enfermeros y otras personas que le prestan atención o servicios.
- » A sostener una discusión franca con su proveedor sobre las opciones de tratamientos adecuadas o médicamente necesarias para sus afecciones independientemente del costo o la cobertura de beneficios.
- » A participar con los proveedores en la toma de decisiones sobre su atención médica.
- » A solicitar o rechazar tratamiento hasta donde la ley lo permita y saber cuáles pueden ser las consecuencias.
- » A recibir atención de calidad e información sobre el Programa de Mejoramiento de la Calidad (MC) de DHMP.
- » A recibir información acerca de DHMP, sus servicios, sus profesionales y proveedores, y los derechos y responsabilidades de los miembros, así como recibir notificación inmediata de cancelación u otros cambios de los beneficios, los servicios o la red de DHMP. Esto incluye cómo obtener servicios durante el horario de atención regular, la atención de emergencia, la atención fuera del horario de atención, la atención fuera del área, las exclusiones y los límites sobre los servicios cubiertos.
- » A obtener más información acerca de su PCP y sus calificaciones, como la facultad de medicina a la que asistió o dónde hizo su residencia. Visite **DenverHealthMedicalPlan. org** y haga clic en "FIND A PROVIDER" ("BUSCAR UN PROVEEDOR") para obtener nuestros directorios web, o llame a Servicios del Plan de Salud.
- » A expresar su opinión sobre DHMP o sus proveedores ante los órganos legislativos o los medios de comunicación sin temor a

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE EL PLAN



perder los beneficios de salud.

- » A que se le expliquen todos los formularios de consentimiento u otros documentos que DHMP o sus proveedores le pidan que firme, a negarse a firmar dichos formularios hasta que los comprenda, a negarse a recibir tratamiento y a comprender las consecuencias de dicha decisión, a negarse a participar en proyectos de investigación, a tachar cualquier parte de un formulario de consentimiento que usted no desea que se aplique a su atención o a cambiar de parecer antes de someterse a un procedimiento para el cual ya haya prestado su consentimiento.
- » A instruir a los proveedores sobre sus deseos en relación con las instrucciones anticipadas (como poder notarial, testamento vital o donación de órganos).
- » A recibir atención en cualquier momento, las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para afecciones de emergencia y a recibir atención dentro de las 48 horas para afecciones urgentes.
- » A contar con los servicios de intérpretes si los necesita para recibir atención médica.
- » A cambiar la inscripción durante los períodos en que las reglas y los reglamentos le permiten.
- » A tener opciones de remisiones a todos los proveedores de la red que estén calificados para ofrecer servicios especializados cubiertos; se aplican los copagos correspondientes.
- » A esperar que las remisiones aprobadas por DHMP no se puedan cambiar después de la autorización previa ni se puedan rechazar a posteriori, excepto en casos de fraude o abuso, o modificaciones en su condición de elegibilidad al momento de recibir el servicio.
- » A hacer recomendaciones sobre las políticas de derechos y responsabilidades de los miembros de DHMP.
- A expresar una queja o a apelar una decisión relativa a la organización de DHMP o a la atención brindada, y recibir una respuesta de acuerdo con el proceso de

quejas/apelaciones.

LOS MIEMBROS TIENEN LA RESPONSABILIDAD DE:

- » Tratar a los proveedores y su personal con cortesía, dignidad y respeto.
- » Pagar todas las primas y costos compartidos aplicables (es decir, deducible, coseguro, copagos).
- » Concertar y mantener las citas, ser puntual, llamar si va a llegar tarde o tiene que cancelar una cita, tener su tarjeta de identificación de DHMP disponible en el momento del servicio y pagar los cargos por cualquier beneficio no cubierto.
- » Informar sobre sus síntomas y problemas a su PCP, y hacer preguntas, así como participar en la atención médica.
- » Informarse sobre el procedimiento o tratamiento, y pensar en ello antes de que se lleve a cabo.
- » Pensar acerca de las consecuencias de rechazar el tratamiento que su PCP sugiere.
- » Seguir los planes y las instrucciones de atención médica que haya acordado con su proveedor.
- » Proveer, en la medida de lo posible, la información y los registros correctos y necesarios que DHMP y sus proveedores necesiten para brindarle atención.
- » Comprender sus problemas de salud y participar, en la medida de lo posible, en el diseño de mutuo acuerdo de objetivos de tratamiento.
- » Expresar sus quejas e inquietudes de una manera educada y adecuada.
- » Aprender y saber sobre los beneficios del plan (es decir, cuáles servicios están cubiertos y cuáles no) y comunicarse con un representante de Servicios del Plan de Salud de DHMP ante cualquier pregunta.
- » Informar a los proveedores o a un representante de DHMP cuando no le satisfaga la atención o el servicio.
- » Notificar a DHMP de cualquier seguro de terceros, incluido Medicare.



777 Bannock St., MC6000 Denver, CO 80204

LETRAS GRANDES U OTROS

IDIOMAS: Si tiene preguntas acerca de este aviso, podemos ayudarlo sin costo alguno. También podemos ofrecerlo en otros formatos como letras grandes, audio u otros idiomas. Llame al 303-602-2116, sin costo al 1-855-281-2418 o al 711 para personas que llaman con necesidades auditivas o del habla.

H5608_SummerNwslttr23_C







UN MENSAJE DE NUESTRO DIRECTOR GENERAL

Este es el momento en que publicamos el informe anual que muestra nuestras finanzas del año anterior. El informe anual de 2022 está disponible en nuestro sitio web en el siguiente enlace, o puede escanear el código QR anterior: **DenverHealthMedicalPlan.org/Denver-Health-Medical-Plan-Annual-Report**

Aunque Colorado tiene algo para todo el mundo durante todo el año, siempre considero que los meses más cálidos son los más agradables y llenos de actividades.

Lo invito a explorar la naturaleza y todo lo que este maravilloso estado tiene para ofrecer.

¡Le deseo un verano seguro y saludable

GREG MCCARTHY

Dry Mck

Director general y director ejecutivo Denver Health Medical Plan, Inc.

